

## استمارة دولية نموذجية بناء على معاهدة قانون البراءات

(\*).....

### التماس تدوين تغيير المودع أو المالك

(\*) يرجى بيان اسم مكتب البراءات الوطني أو الإقليمي الذي  
يُتمس لديه التدوين

الرقم المرجعي للشخص الملتزم  
(اختياري):

إطار رقم ١ الطلب/الطلبات و/أو البراءة/البراءات المعنية

يتعلق هذا الالتماس بالطلب/الطلبات و/أو البراءة/البراءات التالية:  
رقم الطلب/أرقام الطلبات(\*):

رقم البراءة/أرقام البراءات:

(\*) إذا لم يكن قد صدر للطلب رقم أو لم يكن يعرفه المودع أو الممثل، جاز تعريف ذلك الطلب بتقديم: "١" رقم الطلب المؤقت (إن وجد) الذي يحدده المكتب، "٢" أو نسخة عن جزء الطلب الخاص بالعريضة مع التاريخ الذي أرسل فيه الطلب إلى المكتب، "٣" أو الرقم المرجعي الذي يحدده المودع أو ممثله للطلب مع اسم المودع وعنوانه واسم الاختراع والتاريخ الذي أرسل فيه الطلب إلى المكتب

يرد على الورقة الإضافية رقم ..... بيان طلبات و/أو براءات أخرى.

إطار رقم ٢ مدى نقل الملكية أو نطاقه

نقل كامل للملكية

نقل جزئي للملكية

ترد في الورقة الإضافية رقم ..... معلومات إضافية عن النقل الجزئي للملكية

إطار رقم ٣ المودع/المودعون و/أو المالك/المالكون الذي/الذين نقلت ملكيته/ملكيتهم

رقم الهاتف

الاسم والعنوان: (اسم العائلة يليه الاسم الشخصي؛ والتسمية الكاملة بالنسبة إلى الشخص المعنوي. ويجب أن يتضمن العنوان الرمز البريدي واسم البلد. ويعتبر بلد العنوان المبيّن في هذا الإطار هو بلد الإقامة).

رقم الفاكس

عنوان البريد الإلكتروني

رقم التسجيل أو بيان آخر للتسجيل لدى المكتب

يرد على الورقة التالية بيان مودعين و/أو مالكين آخرين نقلت ملكيتهم: تابع الإطار رقم ٣

تابع الإطار رقم ٣ مودع/مودعون و/أو مالك/مالكون آخرون نقلت ملكيتهم في حال عدم استخدام الإطارات الفرعية التالية، فلا داعي إلى إرجاع هذه الورقة في الالتماس.

رقم الهاتف	الاسم والعنوان:
رقم الفاكس	
عنوان البريد الإلكتروني	
رقم التسجيل أو بيان آخر للتسجيل لدى المكتب	
رقم الهاتف	الاسم والعنوان:
رقم الفاكس	
عنوان البريد الإلكتروني	
رقم التسجيل أو بيان آخر للتسجيل لدى المكتب	
رقم الهاتف	الاسم والعنوان:
رقم الفاكس	
عنوان البريد الإلكتروني	
رقم التسجيل أو بيان آخر للتسجيل لدى المكتب	
رقم الهاتف	الاسم والعنوان:
رقم الفاكس	
عنوان البريد الإلكتروني	
رقم التسجيل أو بيان آخر للتسجيل لدى المكتب	
رقم الهاتف	الاسم والعنوان:
رقم الفاكس	
عنوان البريد الإلكتروني	
رقم التسجيل أو بيان آخر للتسجيل لدى المكتب	

إطار رقم ٤ ممثل/ممثلو المودع/المودعين و/أو المالك/المالكين الذي/الذين نقلت ملكيته/ملكيتهم	
رقم الهاتف	الاسم والعنوان:
رقم الفاكس	
عنوان البريد الإلكتروني	
رقم التسجيل أو بيان آخر للتسجيل لدى المكتب	
<input type="checkbox"/> التوكيل مرفق طي هذه الاستمارة	
<input type="checkbox"/> تم التعيين بموجب استمارة العريضة عند إيداع الطلب	
<input type="checkbox"/> التوكيل (رقم .....) بحوزة المكتب حالياً	
<input type="checkbox"/> يرد على الورقة التالية بيان ممثلي آخرين: تابع الإطار رقم ٤	
إطار رقم ٥ عنوان المراسلة أو الخدمات القانونية للمودع/المودعين و/أو المالك/المالكين الذي/الذين نقلت ملكيته/ملكيتهم	
الاسم والعنوان: (اسم العائلة يليه الاسم الشخصي؛ والتسمية الرسمية الكاملة بالنسبة إلى الشخص المعنوي. ويجب أن يتضمن العنوان الرمز البريدي واسم البلد. ويعتبر بلد العنوان المبيّن في هذا الإطار هو بلد إقامة المودع (أي اسم الدولة) إذا لم يبيّن بلد الإقامة أدناه.)	
رقم الهاتف	الاسم والعنوان:
رقم الفاكس	
عنوان البريد الإلكتروني	
رقم التسجيل أو بيان آخر للتسجيل لدى المكتب	
الجنسية (اسم الدولة):	
بلد الإقامة (اسم الدولة):	
<input type="checkbox"/> يرد على الورقة التالية بيان المودعين و/أو المالكين الآخرين الذين نُقلت الملكية إليهم: تابع الإطار رقم ٦	

<p>تابع الإطار رقم ٤ ممثل آخر واحد أو أكثر عن المودع/المودعين و/أو المالك/المالكين الذي/الذين نُقلت ملكيته/ملكيتهم في حال عدم استخدام الإطارات الفرعية التالية، فلا داعي إلى إرجاع هذه الورقة في الالتماس.</p>	
<p>الاسم والعنوان:</p>	<p>رقم الهاتف</p>
	<p>رقم الفاكس</p>
	<p>عنوان البريد الإلكتروني</p>
	<p>رقم التسجيل أو بيان آخر للتسجيل لدى المكتب</p>
<p><input type="checkbox"/> التوكيل مرفق في هذه الاستمارة</p>	<p><input type="checkbox"/> تم التعيين بموجب استمارة العريضة عند إيداع الطلب</p>
	<p><input type="checkbox"/> التوكيل (رقم .....) بحوزة المكتب حالياً</p>
<p>الاسم والعنوان:</p>	<p>رقم الهاتف</p>
	<p>رقم الفاكس</p>
	<p>عنوان البريد الإلكتروني</p>
	<p>رقم التسجيل أو بيان آخر للتسجيل لدى المكتب</p>
<p><input type="checkbox"/> التوكيل مرفق في هذه الاستمارة</p>	<p><input type="checkbox"/> تم التعيين بموجب استمارة العريضة عند إيداع الطلب</p>
	<p><input type="checkbox"/> التوكيل (رقم .....) بحوزة المكتب حالياً</p>
<p>الاسم والعنوان:</p>	<p>رقم الهاتف</p>
	<p>رقم الفاكس</p>
	<p>عنوان البريد الإلكتروني</p>
	<p>رقم التسجيل أو بيان آخر للتسجيل لدى المكتب</p>
<p><input type="checkbox"/> التوكيل مرفق في هذه الاستمارة</p>	<p><input type="checkbox"/> تم التعيين بموجب استمارة العريضة عند إيداع الطلب</p>
	<p><input type="checkbox"/> التوكيل (رقم .....) بحوزة المكتب حالياً</p>

تابع الإطار رقم ٦ مودع/مودعون و/أو مالك/مالكون آخرون نُقلت الملكية إليه/إليهم في حال عدم استخدام الإطارات الفرعية التالية، فلا داعي إلى إدراج هذه الورقة في الالتماس.

الاسم والعنوان:		رقم الهاتف
		رقم الفاكس
		عنوان البريد الإلكتروني
		رقم التسجيل أو بيان آخر للتسجيل لدى المكتب
الجنسية (اسم الدولة):		بلد الإقامة (اسم الدولة):
الاسم والعنوان:		رقم الهاتف
		رقم الفاكس
		عنوان البريد الإلكتروني
		رقم التسجيل أو بيان آخر للتسجيل لدى المكتب
الجنسية (اسم الدولة):		بلد الإقامة (اسم الدولة):
الاسم والعنوان:		رقم الهاتف
		رقم الفاكس
		عنوان البريد الإلكتروني
		رقم التسجيل أو بيان آخر للتسجيل لدى المكتب
الجنسية (اسم الدولة):		بلد الإقامة (اسم الدولة):
الاسم والعنوان:		رقم الهاتف
		رقم الفاكس
		عنوان البريد الإلكتروني
		رقم التسجيل أو بيان آخر للتسجيل لدى المكتب
الجنسية (اسم الدولة):		بلد الإقامة (اسم الدولة):

تابع الإطار رقم ٧ ممثل/ممثلو المودع/المودعين و/أو المالك/المالكين الذي/الذين نُقلت الملكية إليه/إليهم	
رقم الهاتف	الاسم والعنوان:
رقم الفاكس	
عنوان البريد الإلكتروني	
رقم التسجيل أو بيان آخر للتسجيل لدى المكتب	
<input type="checkbox"/> التوكيل مرفق <input type="checkbox"/> تم التعيين بموجب استمارة <input type="checkbox"/> العريضة عند إيداع الطلب <input type="checkbox"/> التوكيل (رقم .....) <input type="checkbox"/> بحوزة المكتب حالياً	
<input type="checkbox"/> يرد على الورقة التالية بيان ممثلين آخرين: تابع الإطار رقم ٧	
إطار رقم ٨ عنوان المراسلة أو الخدمات القانونية للمودع/المودعين و/أو المالك/المالكين الذي/الذين نُقلت الملكية إليه/إليهم	
إطار رقم ٩ الوثائق التي يُستند إليها لتغيير المودع/المودعين و/أو المالك/المالكين	
<input type="checkbox"/> (أ) تغيير المودع أو المالك ناتج عن عقد "١" ترفق طيه إحدى الوثائق التالية: <input type="checkbox"/> صورة من العقد <input type="checkbox"/> صورة من العقد مصدقة باعتبارها مطابقة للوثيقة الأصلية <input type="checkbox"/> مستخرج من العقد <input type="checkbox"/> مستخرج من العقد مصدق باعتباره مستخرج حقيقي من العقد <input type="checkbox"/> شهادة نقل الملكية بموجب عقد "٢" معلومات متعلقة بتسجيل العقد (في حال كان تسجيل العقد إلزامياً بموجب القانون المنطبق) .....	
<input type="checkbox"/> (ب) تغيير المودع أو المالك ناتج عن عملية اندماج أو إعادة تنظيم شخص معنوي أو انقسامه ترفق طيه إحدى الوثائق التالية لإثبات عملية الاندماج أو إعادة تنظيم شخص معنوي أو انقسامه وأي إسناد للحقوق المعنية في هذا الشأن: <input type="checkbox"/> صورة من مستخرج من السجل التجاري <input type="checkbox"/> صورة من مستخرج من السجل التجاري مصدقة باعتبارها مطابقة للوثيقة الأصلية <input type="checkbox"/> وثيقة أخرى أو وثيقة مصدقة أخرى صادرة عن هيئة مختصة (يرجى تحديد ذلك) .....	
<input type="checkbox"/> (ج) تغيير المودع أو المالك ناتج عن سند آخر غير الخيارين المحددين في البند (أ) و(ب) أعلاه (يفعل القانون مثلاً أو أمر قضائي) <input type="checkbox"/> ترفق طيه صورة من الوثيقة التي تثبت التغيير أو صورة منها تكون مصدقة باعتبارها مطابقة للوثيقة الأصلية (يرجى تحديد ذلك) .....	

الورقة رقم .....

تابع الإطار رقم ٧ ممثل آخر واحد أو أكثر عن المودع/المودعين و/أو المالك/المالكين الذي/الذين نُقلت الملكية إليه/إليهم في حال عدم استخدام الإطارات الفرعية التالية، فلا داعي إلى إرجاع هذه الورقة في الالتماس.		
الاسم والعنوان:	رقم الهاتف	
	رقم الفاكس	
	عنوان البريد الإلكتروني	
	رقم التسجيل أو بيان آخر للتسجيل لدى المكتب	
<input type="checkbox"/> التوكيل مرفق طى هذه الاستمارة	<input type="checkbox"/> تم التعيين بموجب استمارة العريضة عند إيداع الطلب	<input type="checkbox"/> التوكيل (رقم .....) بحوزة المكتب حاليا
الاسم والعنوان:	رقم الهاتف	
	رقم الفاكس	
	عنوان البريد الإلكتروني	
	رقم التسجيل أو بيان آخر للتسجيل لدى المكتب	
<input type="checkbox"/> التوكيل مرفق طى هذه الاستمارة	<input type="checkbox"/> تم التعيين بموجب استمارة العريضة عند إيداع الطلب	<input type="checkbox"/> التوكيل (رقم .....) بحوزة المكتب حاليا
الاسم والعنوان:	رقم الهاتف	
	رقم الفاكس	
	عنوان البريد الإلكتروني	
	رقم التسجيل أو بيان آخر للتسجيل لدى المكتب	
<input type="checkbox"/> التوكيل مرفق طى هذه الاستمارة	<input type="checkbox"/> تم التعيين بموجب استمارة العريضة عند إيداع الطلب	<input type="checkbox"/> التوكيل (رقم .....) بحوزة المكتب حاليا
الاسم والعنوان:	رقم الهاتف	
	رقم الفاكس	
	عنوان البريد الإلكتروني	
	رقم التسجيل أو بيان آخر للتسجيل لدى المكتب	
<input type="checkbox"/> التوكيل مرفق طى هذه الاستمارة	<input type="checkbox"/> تم التعيين بموجب استمارة العريضة عند إيداع الطلب	<input type="checkbox"/> التوكيل (رقم .....) بحوزة المكتب حاليا

الاستمارة PLT/Request for recordation of change in applicant/owner (ورقة تكميلية: ممثل المودع/المالك الجديد) (2008/04/01)

إطار رقم ١٠	تاريخ التغيير:
إطار رقم ١١	معلومات متعلقة بأية مصلحة عليا
إطار رقم ١٢	بيان يفيد بأن المعلومات المدرجة في الوثيقة الحالية حقيقية وصحيحة
إطار رقم ١٣	المرفقات
<input type="checkbox"/> توكيل (الإطار رقم ٤ و/أو ٧) <input type="checkbox"/> الوثائق التي يُستند إليها في تغيير المودع أو المالك (الإطار رقم ٩) وترجمتها إن كانت ضرورية <input type="checkbox"/> موافقة المشترك في الإيداع أو في الملكية الذي لا يشمل التغيير في الملكية، على ذلك التغيير <input type="checkbox"/> صورة أو صور منفصلة من الالتماس لكل طلب معني و/أو براءة معنية في حال كان الالتماس يتعلق بأكثر من طلب واحد أو براءة واحدة <input type="checkbox"/> غير ذلك (يرجى تحديد ذلك): ..... .....	
إطار رقم ١٤	التوقيع أو الختم؛ التاريخ
يرجى كتابة اسم الشخص الذي يضع توقيعته أو ختمه إلى جانب كل توقيع أو ختم مع بيان الصفة التي بموجبها يوقع أو يضع ختمه (إذا لم تكن تلك الصفة واضحة)، وبيان تاريخ التوقيع أو الختم.	

## ملاحظات بشأن استمارات الالتماس الدولية النموذجية بناء على معاهدة قانون البراءات

### التماس تدوين تغيير المودع أو المالك

أعدّ المكتب الدولي للمنظمة العالمية للملكية الفكرية (الويبو) هذه الملاحظات لأغراض توضيحية فقط. والهدف منها هو تيسير استكمال استمارة "التماس تدوين تغيير المودع أو المالك". وأمام أي تناقض محتمل بين الملاحظات وأحكام معاهدة قانون البراءات ولائحتها التنفيذية، تكون الغلبة دائماً لنص المعاهدة ولائحتها التنفيذية. ولا ترد أية ملاحظات بشأن المسائل التي تبدو غنية عن الشرح أو التفسير. ويمكن تحميل نسخة عن الاستمارة وهذه الملاحظات من الصفحة التالية من موقع الويبو على الإنترنت: [www.wipo.int/treaties/en/ip/plt/forms.html](http://www.wipo.int/treaties/en/ip/plt/forms.html).

الإدارية المناسبة (بما في ذلك رقم المنزل إن وجد)، والرمز البريدي (إن وجد) واسم البلد.

### عنوان الاستمارة

ولا يجوز بيان سوى عنوان واحد لكل شخص. وعن بيان عنوان خاص "للمراسلة أو الخدمات القانونية"، انظر الملاحظات بشأن الإطار رقم ٥.

تستعمل هذه الاستمارة لأغراض التماس تدوين تغيير المودع أو المالك، وبالتحديد التغييرات الناتجة عن تغيير في الملكية. وإذا كان هناك تغيير في الاسم أو العنوان الخاص بالمودع أو المالك دون تغيير في الشخص، وجب استعمال استمارة "التماس تدوين تغيير في الاسم أو العنوان".

وينبغي بيان رقم الهاتف والفاكس وعنوان البريد الإلكتروني للشخص المذكور اسمه في الإطار رقم ٣ للتمكن من الاتصال سريعاً بالمودع/المالك. وينبغي أن تكون كل الأرقام المبيّنة مصحوبة برمز البلد والمنطقة.

ويجب أن يبيّن على الخطّ المتقطّع اسم مكتب البراءات الوطني أو الإقليمي الذي يقدّم إليه التماس تدوين التغيير. وقد أتيح الإطار "الرقم المرجعي للشخص الملتصق" كي يبيّن فيه الشخص الذي يقدّم الالتماس، إذا رغب في ذلك، أية بيانات مرجعية تتعلق بالالتماس. فهو إذا إطار اختياري وغير إلزامي.

رقم التسجيل أو بيان آخر للتسجيل لدى المكتب: إذا كان المودع/المالك مسجلاً لدى المكتب الوطني أو الإقليمي، وجب أن يبيّن في هذا الإطار رقم تسجيل المودع/المالك أو غير ذلك من البيانات المسجلة باسمه، حسبما يقتضيه القانون المنطبق.

### الإطار رقم ١

#### الإطار رقم ٤

الممثل: عن الطريقة التي يجب اتباعها لبيان الاسم/الأسماء والعنوان/العناوين، انظر الملاحظات بشأن الإطار رقم ٣. وفي حال ذكر عدة ممثلين، يذكر في مقدمة القائمة الممثل الذي ينبغي أن توجه المراسلات إليه.

**الطلب/الطلبات والبراءة/البراءات المعنية:** في حال كان الالتماس يتعلق بأكثر من طلب واحد أو أكثر من براءة واحدة، يجوز أن يقتضي القانون الوطني/الإقليمي المنطبق إيداع صورة منفصلة من الالتماس لكل طلب أو براءة. ويجب في تلك الحالة وضع علامة في الخانة المناسبة في الإطار رقم ١٣ وإرفاق تلك الصور بهذا الالتماس. وعن تعريف البراءات، يرجى الاطلاع على معيار الويبو رقم ST.1.

**طريقة تعيين الممثل:** ربّما يكون تعيين الممثل قد تمّ من خلال تسميته في استمارة العريضة عند إيداع الطلب أو من خلال تقديم توكيل عام. وإذا لم يكن التعيين قد تم بتلك الطريقة، وجب تقديم توكيل منفصل مع هذه الاستمارة لأغراض تدوين تغيير المودع أو المالك، مع وضع علامة في الخانة المناسبة في الإطار رقم ١٣.

### الإطار رقم ٢

ولا يكون التوكيل لازماً في الحالات التي لا تقتضي أي تعيين رسمي للممثل سواء تعلق الأمر بكل الممثلين أو بفئة معينة من الممثلين (مثل "الموكل المعتمد" في بعض البلدان، أي الوكيل المسجل والذي يحق له التصرف أمام المكتب دون الحاجة إلى إيداع توكيل).

**مدى نقل الملكية أو نطاقه:** يشير هذا الإطار إلى مدى نقل الملكية أو نطاقه الذي يسري على كل الطلبات و/أو البراءات المبيّنة في الإطار رقم ١. وفي حال النقل الجزئي للملكية، يجوز بيان مدى النقل الجزئي للحقوق مثلاً على ورقة إضافية إذا كان القانون المنطبق يقتضي ذلك.

### الإطار رقم ٣

رقم التسجيل أو بيان آخر للتسجيل لدى المكتب: إذا كان الممثل مسجلاً لدى المكتب الوطني أو الإقليمي، وجب أن يبيّن في هذا الإطار رقم تسجيل الممثل أو غير ذلك من البيانات المسجلة باسمه، حسبما يقتضيه القانون المنطبق.

**الأسماء والعناوين:** يجب بيان اسم العائلة (بخط واضح) قبل الاسم الشخصي (أو الأسماء الشخصية). ويجب إسقاط الألقاب والدرجات الأكاديمية. ويجب بيان أسماء الأشخاص المعنوية باستعمال التسمية الرسمية الكاملة.

ويجب بيان العنوان بالطريقة التي تسمح بتوجيه البريد على وجه السرعة، ويجب أن يتضمن العنوان كل الوحدات

ولا يجوز النص على ضرورة توفير النسخة الأصلية ولكن يجوز أن يقتضي القانون المنطبق أن تكون الصورة مصدقة.

وفي حال كان القانون المنطبق يقتضي أن تكون الصورة مصدقة، يُترك للطرف الملتزم اختيار من يصدق الوثيقة المعنية (موثق عقود (كاتب عدل) أو هيئة عمومية مختصة أو ممثل إذا سُمح به).

وفي حال اختيار الطرف الملتزم إيداع شهادة نقل، يتعين على الأطراف المتعاقدة بموجب المعاهدة أن تقبل الاستمارة الدولية النموذجية للمعاهدة والخاصة بشهادة النقل. ويمكن تحميلها من الصفحة التالية من موقع الويبو على الإنترنت: <http://www.wipo.int/treaties/en/ip/plt/forms.html>.

### الإطار رقم ١٠

يجب أن يبيّن في هذا الإطار تاريخ التغيير في شخص المودع أو المالك.

### الإطار رقم ١١

في حال كان القانون المنطبق يقتضي بأن يحتوي التماس التدوين على معلومات تتعلق بأية مصلحة عليا لذلك البلد، وجب بيان تلك المعلومات في هذا الإطار.

### الإطار رقم ١٢

في حال كان القانون المنطبق يقتضي بأن يحتوي التماس التدوين على بيان يفيد بأن المعلومات المدرجة في الالتماس حقيقية وصحيحة، وجب إدراج ذلك البيان في هذا الإطار.

### الإطار رقم ١٣

**المرفقات:** في حال استعمال ورقة إضافية لبيان أرقام طلبات و/أو براءات أخرى في الإطار رقم ١، يجب وضع علامة في الخانة "غير ذلك" وبيان رقم الورقة الإضافية.

### الإطار رقم ١٤

**التوقيع:** يجب أن يحمل التماس التدوين توقيع المودع أو المالك أو توقيع المودع الجديد أو المالك الجديد. وإذا زاد عددهم عن الواحد، وجب عليهم جميعاً أن يوقعوا أو يضعوا ختمهم وفقاً لأحكام القانون الوطني/الإقليمي المنطبق. وإذا كان التوقيع على الالتماس ليس توقيع المودع/المالك بل توقيع الممثل، وجب تقديم توكيل منفصل يعيّن بموجبه ذلك الممثل أو نسخة عن التوكيل العام أو توكيل واحد، والذي يكون بحوزة المكتب، إلا إذا كان القانون المنطبق لا يقتضي تقديم التوكيل أو صورة منه.

**التاريخ:** إذا كان القانون المنطبق يقتضي بيان تاريخ التوقيع أو الختم ولم يتم بيانه، فإن التاريخ المفترض للتوقيع يعتبر التاريخ الذي يتسلم فيه المكتب التماس التدوين، أو تاريخ سابق لذلك التاريخ إذا كان القانون المنطبق يسمح بذلك (انظر القاعدة ٩(٢) من اللائحة التنفيذية).

### الإطار رقم ٥

**عنوان للمراسلة أو للخدمات القانونية:** في حال تعيين ممثل، ترسل كل المراسلات الموجهة للمودع/المالك إلى العنوان المبيّن لذلك الممثل، إلا إذا بيّن ذلك المودع/المالك صراحة عنواناً آخر للمراسلة أو للخدمات القانونية في الإطار رقم ٥ (انظر القاعدة ١٠(٤) من اللائحة التنفيذية). وفي حال لم يتم تعيين ممثل وبيّن المودع/المالك عنوانه على أراض حدّها الطرف المتعاقد في الإطار رقم ٣، فإن كل المراسلات سترسل إلى ذلك العنوان المذكور للمودع/المالك، إلا إذا بيّن المودع/المالك صراحة عنواناً آخر للمراسلة أو للخدمات القانونية في الإطار رقم ٥ (انظر القاعدة ١٠(٣) من اللائحة التنفيذية).

### الإطار رقم ٦

يرجى الرجوع إلى الملاحظات بشأن الإطار رقم ٣.

**الجنسية:** يجب بيان جنسية كل مودع/مالك جديد بذكر البلد (أي اسم الدولة) الذي يكون الشخص من مواطنيه. ولبيان أسماء الدول، يجوز استعمال رموز الدول المكونة من حرفين والواردة في معيار الويبو رقم ST.3. ويعتبر الشخص المعنوي الذي يتم تأسيسه وفقاً للقانون الوطني لدولة معينة واحداً من مواطني تلك الدولة.

**بلد الإقامة:** يجب بيان محل إقامة كل مودع/مالك جديد بذكر الاسم أو الرمز المكون من حرفين للبلد (أي الدولة) الذي يكون الشخص من مواطنيه. وإذا لم تبين دولة الإقامة، افترض أنها هي الدولة المبيّنة في العنوان. ويعتبر امتلاك منشأة صناعية أو تجارية حقيقية وفعالة في دولة معينة على أنه إقامة في تلك الدولة.

### الإطار رقم ٧

يرجى الرجوع إلى الملاحظات بشأن الإطار رقم ٤.

### الإطار رقم ٨

يرجى الرجوع إلى الملاحظات بشأن الإطار رقم ٥.

### الإطار رقم ٩

**الوثائق التي يُستند إليها لتغيير المودع/المودعين و/أو المالك/المالكين:** يجوز أن يقتضي القانون المنطبق أن يكون التماس تدوين التغيير مصحوباً بواحدة لا أكثر من الوثائق المذكورة في الإطار رقم ٩. وفي حال كان تغيير المودع أو المالك ناتجاً عن عقد (البند أ)) أو في حال كان تغيير المودع أو المالك ناتجاً عن عملية اندماج أو إعادة تنظيم شخص معنوي أو انقسامه (البند ب))، يُترك للطرف الملتزم اختيار الوثيقة المعنية. وفي حال كان تغيير المودع أو المالك ناتجاً عن سند آخر غير الخيارين السابقين (البند ج))، بفعل القانون مثلاً أو أمر قضائي، يجوز أن يقتضي القانون المنطبق أن يكون الالتماس مصحوباً بصورة من أية وثيقة تثبت التغيير.